
CR - Ethics and Conflicts of Interest

Monday, March 12, 2012 – 15:00 to 16:00

ICANN - San Jose, Costa Rica.

Damas y caballeros por favor tomen asiento. Vamos a comenzar con nuestro programa de forma inmediata.

Damas y caballeros me gustaría presentar al miembro d de la Junta Directiva de ICANN el señor Cherine Chalaby.

Cherine Chalaby:

Buenas tardes a todos. En esta siguiente sesión vamos a brindar una actualización a la comunidad sobre nuestro trabajo sobre el Conflicto de Intereses y la ética. Junto a mí tengo a dos miembros de la junta que son miembros también del BGC que son Bill Graham y Ray Plzak y también a nuestro Asesor Legal John Jeffrey.

Entonces. ¿Cuál es la agenda para esta tarde? Básicamente queremos revisar nuestros planes y que ustedes se familiaricen con él mismo. Queremos darles actualizaciones respecto al trabajo que estamos llevando a cabo. Y luego vamos a recibir preguntas por parte de la audiencia.

El primer punto de comienzo, comienza en nuestra reunión den Dakar. Hablamos de Conflictos y lo que decíamos en Dakar, que queríamos mejorar nuestra política de Conflictos de Intereses para tratar de mejor

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

manera aquellos casos complicados. No solamente relacionados con conflictos sino también con las percepciones de conflictos. Y lo más importante aquí es elevar el estándar para que no exista una percepción de conflicto. También queríamos mejorar nuestro código de Conducta. Debido a esto hemos pedido a diferentes firmas que revisen nuestro trabajo.

En lugar de entrar yo mismo en detalles, le voy a pasar la palabra a John Jeffrey que va a hablar del trabajo realizado hasta el momento.

John Jeffrey:

Gracias Cherine. Actualmente tenemos tres revisiones que se están llevando a cabo. La primera se llevó a cabo por el señor Jones Day que va a dar una breve presentación e introducción sobre los puntos. Ellos están trabajando en una serie de documentos que tiene que ver con el Conflicto de Intereses y una revisión al código de ética. Algunas de estas revisiones ya fueron propuestas para el BGC y puestas a comentario.

Nuestra segunda revisión está dentro de una firma legal independiente denominada Cooley, Washington, donde nos están ayudando a revisar los procesos de la ICANN desde diferentes puntos de vista. Estamos recibiendo un asesoramiento corporativo y están comparando a ICANN con otras organizaciones con igual situación y hacen recomendaciones sobre posibles mejoras.

Y la tercera revisión está siendo llevada a cabo por un grupo de experto internacionales que revisan los mecanismos de conflictos y ética de la ICANN y tenemos también un representante de este grupo que va a hablar.

Los logros que hasta ahora hemos logrado, tenemos a la Junta que adoptó en diciembre reglas más estrictas para la consideración de los conflictos de la Junta, relacionados con los nuevos gTLDs, y también la formación del sub Comité del BGC sobre Conflictos y Etica, este grupo se comprende de tres Directores independientes, que son el señor Chalaby, Graham y Plzak. Ahora ellos están trabajando con el BGC sobre conflictos de Intereses y sobre las diferentes revisiones.

También como ya he mencionado, estamos revisando la política de Conflictos de intereses y los estándares de conducta y van a recordar que existe un documento que tiene la intención de ser un documento para toda la comunidad y que se puede encontrar en e sitio web de la ICANN.

Y finalmente, hemos creado una página de documentos de Gobernanza donde se pueden encontrar todos estos documentos en un solo lugar con las recomendaciones pertinente. Cuando se incorporaron estos documentos no estábamos familiarizados con toda la información, ahora es mucho más sencillo encontrar la información porque está centralizada en un solo lugar.

Se pueden encontrar todas las versiones de las políticas y si existen las nueva, también las nuevas si es que se busca correctamente.

Ahora vamos a pasar a las actualizaciones del trabajo. Antes de esto tenemos también a Jones Day el abogado por teléfono.

Gracias Lizanne Thomas, ella es abogada y nos va a dar una actualización. Pertenece al Equipo de Gobernanza corporativo. Ha

participado en más de cien reuniones de la Junta y ha asesorado a compañías públicas. También es miembro de la Junta Directiva de (...) y es miembro del Comité de Gobernanza y miembro del Comité de compensación.

Es un gran placer trabajar con ella porque tiene una amplia experiencia en políticas de Gobernanza corporativa, así que con esto Lizanne le doy la palabra para que nos comente sobre su trabajo.

Lizanne Thomas:

Bueno. Muchísimas gracias John. Damas y caballeros. Es un honor para mí ser parte de esta discusión. Es muy temprano para hablar de los esfuerzos pero mi diapositiva habla de recomendaciones y es justo decir que esto constituye una observación preliminar. Vamos a comenzar con la primera. Aquellos que pasan mucho tiempo en el campo de la Gobernanza corporativa, van a considerar importante que es necesario saber que esto es una herramienta, es una herramienta que facilita la buena toma de decisiones sin la intromisión de intereses.

Uno de los puntos que quiero enfatizar es que el conflicto de intereses y la Gobernanza a menudo se escucha o se ven referencias a las buenas prácticas. Y aquí de forma interesante uno no va a utilizar esta frase. Y una de las razones por la cual es así es esencial entender que las Mejores prácticas no están en todos los lados. Es decir, cuando comencé a trabajar con ICANN ya había trabajado con otras organizaciones y la comunidad y una de las cosas que noté es que todas las regulaciones necesitaban ser adaptadas a la ICANN, teniendo en cuenta no sólo la actividad sino – y esto fue un gran tema al hacer las propuestas y recomendaciones en los diferentes campos.

Entonces lo que surgió fue un proceso revolucionario donde se estableció qué era lo mejor para la ICANN y ahora seguimos trabajando cada vez más.

Pasemos a la siguiente diapositiva. Como asunto general, lo que buscamos en la Gobernanza corporativa son tres cosas. Es decir, tener una excelencia, un tono excelente, tener un tono superior que sea consistente con la integridad y la ética. Lo segundo es la transparencia, apertura, comunicación y responsabilidad para los que toman las decisiones.

Y finalmente, algo que yo considero que es importante para las organizaciones en todo el mundo. Ya sean corporativas, ONGs, privadas o pública, y es establecer una claridad en el rol entre la Junta y la Gerencia.

La claridad se requiere porque todo el mundo trata de contribuir al progresos de la organización, pero a veces no son claros respecto de quién es responsable de qué cosa.

Entonces, para estos fines, una de las cosas que vamos a prestar atención es en esto. Esto es para que los miembros tengan en cuenta sus obligaciones y no las unidades constitutivas independientemente de donde provengan.

También vamos a tener en cuenta temas culturales, entre otras cosas.

Antes de definir algunos de los esfuerzos que se han llevado a cabo. Creo que es tiempo de hacer una pausa y permitirnos comprender dónde la ICANN puede ser exitosa.

Ha habido una serie de cosas que la ICANN ha hecho a lo largo de su existencia y que son logros muy importantes. Permítanme hacer una pausa y decir que lo que yo hago siempre lo hago en las compañías públicas. Pero esto es un gran logro en el mundo corporativo y muchas veces podemos decir que la ICANN es una organización única, con prioridades únicas, por lo tanto, deben ser apreciadas e incorporadas dentro de las políticas para mejorar continuamente.

Aquí hay uno de los puntos que necesitamos tener en cuenta en forma colaborativa. El primero es que todos ya tienen un modelo de múltiples partes interesadas y el proceso de desarrollo de políticas, para esto.

En el mundo corporativo se mueve en esta dirección pero está muy por detrás de lo que ICANN ha logrado.

El segundo punto es el compromiso extraordinario de la ICANN con la transparencia, lo que he visto en cuanto a los diálogos que se llevan a cabo es un gran compromiso comparado a otras organizaciones, incluyendo las organizaciones internacionales y respecto de la transparencia.

También tenemos un compromiso de la comunidad, una diversidad por parte de los miembros de la Junta y las contribuciones que realizan y también una revisión de responsabilidad y transparencia. También tenemos una serie de políticas de gobernanza que ya están implementadas.

A veces, ha sido difícil de definir, pero apoyamos estas recomendaciones y quizás existan estudios legales que hagan otras sugerencias, pero, en

conclusión con respecto a dónde se puede tomar el crédito, se puede tomar el crédito de las cosas que ya han logrado en la organización.

Esta organización ha establecido las bases para seguir mejorando. Lo cual creo, es muy importante, porque no tenemos que comenzar de cero aquí.

En cuanto a las oportunidades. Dónde podemos terminar con el tema de gobernanza y de conflicto?

La meta que hemos puesto y aquí pido “feedback” es que nosotros tenemos que tratar el estándar más alto en cuanto a la integridad.

Tenemos que consolidar las políticas y los procedimientos, asegurarnos de que sean accesibles. Y si no son accesibles, entonces no se van a poder aplicar.

Y luego, establecer los mecanismos que nos permitan continuar siguiendo y actualizar y mantenernos a la par de las organizaciones cambiantes.

¿Cómo esto se transforma en un ítem de acción a concretar?

Hay cinco iniciativas actualmente, son iniciativas accesibles ahora y que han sido tratadas y puestas a comentario público.

Y aquí las voy a resumir, diciendo que el propósito de mi discusión hoy no es entrar en detalle respecto de las recomendaciones que hemos hecho, sino también más bien mostrarles cuáles son los enfoques que intentamos tener.

Ya hemos propuesto una actualización de la política de la Junta con respecto al conflicto de interés. También estamos requiriendo una actualización de las pautas de la gobernanza corporativa, una actualización del código de conducta, y también de los códigos de conductas esperados y también actualizar la página de gobernanza dentro del sitio de la ICANN.

Estos son algunos de los puntos para comenzar. La página de gobernanza dentro del sitio web tiene que ser una página singular, única, donde todo el mundo entienda cuáles son las decisiones que se toman, dónde se comienza, dónde se termina.

Tiene que ser una página innovadora y mostrar información actualizada para poder tomar decisiones, algo que sea de fácil acceso y esto está en consistencia con el mundo corporativo y con una gran cantidad de sus unidades constitutivas que esperan ver y esperan tener esta información

Entonces este es un punto de acción y no es una cuestión de políticas sino de tener una accesibilidad inmediata.

Necesitamos tener toda esta información, y como dije, sea accesible.

Lo segundo que quiero señalar es la adopción de una guía de gobernanza corporativa.

Este concepto de guía es algo que nosotros vemos que tiene lugar con una serie de organizaciones corporativas que dentro de otros modelos multinacionales, el propósito es tratar temas que sean descriptivos y mejorar ciertos conceptos.

Cubrir ciertos temas como por ejemplo el rol de la Junta y articularlos con lo que realmente deben hacer. Una descripción y resumen de las actividades y de la Junta y cómo sean elegidos los miembros y cómo se llevan a cabo las reuniones. También se debe llevar a cabo una revisión con respecto a la Junta y la planificación que debe tener la Junta.

Y también hay otros temas a tratar, como por ejemplo, cómo los miembros de la Junta pueden o no ser compensados, las funciones que tienen, y esta información también se está actualizando.

También hemos publicado un borrador en la guía de gobernanza, es simplemente un primer borrador, para la comunidad.

Los otros tres puntos están siendo revisados, la política de intereses y el código de conducta también.

La política de conflicto de intereses ha sido ya postada y propuesta, y establece procedimientos para divulgar información y pautas para todas las personas, directores, enlaces y empleados claves.

Todos tenemos que enfatizar y divulgar esta política para mejorar el acceso y la forma de evaluación de este conflicto de intereses.

Se ha hecho mucho cambio hasta ahora durante el curso de estas reuniones, pero siempre se puede mejorar, así que espero poder escuchar más de este tema al respecto conforme avancemos en el proceso.

Un ejemplo rápido del tipo de políticas que hemos incorporado en este tipo de proceso, un – por ejemplo – un directivo que no tiene conflictos

puede votar sobre cualquier punto, pero si el Director tiene conflictos es invitado a no participar.

Además, una de las cosas que queremos hacer debido a la importancia de la función de ICANN y su posición con respecto al conflicto, es enfatizar que son todas consecuencias y que pueden llevar al no cumplimiento de una determinada política.

También tenemos que ver un código de conducta de los miembros de la Junta porque el mundo corporativo necesita ver esto y ver que el código de conducta esté cumpliendo con los objetivos. El objetivo es determinar que los Directores y los enlaces y el personal cumplan con la misión y los valores claves de la ICANN.

Finalmente tenemos las expectativas de la comunidad y los estándares que se esperan - que son compartidos por todos los miembros del modelo de múltiples partes interesadas. Esto es algo de lo que se debe continuar trabajando. Hay que trabajar para que todos estos documentos sean internamente coherentes.

También tenemos que hablar sobre los diferentes tipos de consensos y asegurarnos de que todos los esfuerzos se lleven a cabo de manera correcta y eficiente.

Y ahora voy a pasar a la última diapositiva. Este es simplemente el comienzo.

Quiero agradecer a todos por permitirme participar y también quisiera decir que hay que trabajar en forma colaborativa.

John Jeffrey: Perdón Lizanne, estamos teniendo muchos problemas en escucharte telefónicamente.

Lizanne Thomas: Quizás podría hablar un poco más lento y más alto porque tenemos problemas con la conexión.

Bueno. Me disculpo por esto. Quiero ser clara en lo que digo – pido disculpas – es importante que consideremos todo lo anteriormente dicho para que el proceso sea constante.

Puede haber cambios significativos hechos en la gobernanza por parte de la comunidad, pero, quiero que entiendan que no estamos teniendo un pensamiento remoto respecto de las disposiciones de gobernanza que se toman en cuenta y que estamos considerando. Y en este punto voy a terminar y agradecerles por la participación.

Bueno, no la escuchamos bien, tenemos muchas dificultades para escucharla, sé que usted está terminando, quizás podemos reconectarnos más tarde y terminar con su presentación

John Jeffrey; Bueno. Me parece bien. Muchísimas gracias Lzanne.

Bien. Pasamos a la próxima diapositiva. La segunda revisión la está realizando otro equipo, otro estudio jurídico. Este estudio de abogados está representado por JOHN BRERER tiene un compromiso para dar una presentación en la Facultad de Economía de Londres, pero vamos a ver la presentación en pantalla.

Van a finalizar su informe en la próxima semana y la publicarán en el sitio web de la ICANN para que sea revisado por la Junta y por la comunidad.

Han hecho dos revisiones, la primera es una revisión inicial, de la cual hablamos en Dakar. Vimos donde podrían encontrar documentos en el sitio web de la ICANN y vieron que había ciertos problemas y recomendaron que mejorásemos la página de gobernanza. Y que la centralizáramos y fueron adoptadas esas recomendaciones.

La segunda revisión es una comparación de la ICANN con una ONG o con un organismo internacional, o con un organismo intergubernamental.

Y están finalizando en este momento su informe al respecto y se va a publicar prontamente. También hacen recomendaciones sobre la base de la revisión y comparación de estas tres entidades que mencioné.

Esta es la segunda parte de la revisión. Luego pasaremos a la tercera revisión y si Jermyn Brooks está en línea, esperemos que con una mejor conexión, podemos hablar acerca del grupo que él ha formado que es un grupo de expertos a nivel internacional. Quizás les pueda dar información acerca de los res panelistas que integran en panel de revisión y luego haremos la presentación y luego preguntas.

¿Jermyn está en el teléfono?

Si.

Jermyn Brooks: Hola. ¿Me escuchan todos en la sala?

Nuestro trabajo se basa en la resolución de la Junta Directiva que se aborda a cómo las políticas y los conflictos de interés, la ética, los temas del código de conducta y confidencialidad se pueden mejorar. Y en la misma resolución se decidió formar un grupo de expertos internacionales que siguiera el trabajo de los dos equipos de abogados con un foco muy específico, de ver la función global de la ICANN y también las mejores prácticas internacionales que se utilizarían sobre las mismas bases de lo presentado por el segundo equipo de abogados a cargo del Estudio COKI y quizás con una perspectiva un poco diferente.

El grupo de expertos internacionales que formamos, está integrado por tres personas que representan distintos puntos geográficos y que tienen distintos entornos profesionales.

Primero el señor King que es un juez sudafricano, ya retirado, que es el rey de la gobernanza corporativa si se quiere, y fue responsable de muchos informes conocidos como los informes KING, acerca de compañías en Sudáfrica y es muy bien calificado internacionalmente. Trabajó estrechamente con la iniciativa de informe global, ahora fue Presidente y ahora es Presidente honorario. Y también trabaja en otra iniciativa internacional que se llama la iniciativa de reportes integrada y él ahora preside esa iniciativa. Así que creo que realmente contamos con un experto que en gran medida representa al Continente africano.

La segunda persona es el señor Cramer que para muchos en California es conocido como Presidente y Director Ejecutivo de una organización sin fines de lucro que se aboca a los negocios con responsabilidad social y desarrolla la sustentabilidad y la responsabilidad social corporativa y que también representa una organización sin fines de lucro, con lo cual

el señor Cramer está familiarizado con ambas maneras de operar en el mundo de las organizaciones sin fines de lucro y también de las organizaciones comerciales.

Quien les habla Jermyn Brooks, yo tengo una formación como contador público. Fui responsable de la fusión de PriceWaterhouse Copers y obviamente a través de muchos años trabajé en muchos departamentos en distintos países con PriceWatherhouse and Coopers and Lybrand brindando experiencia a las empresas en muchos temas. Incluyendo la gobernanza corporativa.

Desde mi retiro he tenido una amplia experiencia tanto en el mundo de las ONGs también con las organizaciones intergubernamentales y una amplia gama de compañías que solicitan asesoramiento en el tema de transparencia, gobernanza corporativa y en el área principal de transparencia internacional que es el organismo en el cual me desempeño desde hace 10 años, y ahí vemos cómo abordar cuestiones de transparencia y ética, sobre todo en cuestiones de corrupción y cohecho.

Estos son los antecedentes profesionales de los integrantes de nuestro panel de expertos y esperamos contar con muy buena reputación como para darle recomendaciones a la Junta y a los niveles gerenciales de la ICANN que le van a brindar credibilidad a las recomendaciones en término de nivel internacional.

Lo que hemos sugerido y estamos a punto de finalizar el borrado de este documento con la ICANN, o sea que estamos en el comienzo del proceso, hemos sugerido que el trabajo formal se realice en tres etapas en los próximos meses. Primero, recolectar información y diagnosticar

los temas a resolver. Esperamos finalizar esta etapa entre fines de marzo y comienzos de abril

La segunda etapa será un intercambio de ideas sobre el desarrollo de las recomendaciones que se llevará a cabo en abril y hasta principios de mayo.

Y la tercera etapa se plasmará en presentaciones a la Junta Directiva y a los ejecutivos de la ICANN.

Creemos que esto es muy importante para tener un mayor entendimiento de nuestras recomendaciones y en última instancia, obtener el convencimiento de la ICANN con respecto a nuestras recomendaciones a futuro.

Hay un borrador de nuestras recomendaciones y se va a presentar del 7 al 9 de mayo en Ámsterdam a la Junta y luego se hará una presentación final en la reunión de la Junta a principios de junio. Y por supuesto, en el interín habrá debates con los ejecutivos y recabaremos sus aportes y comentarios sobre la presentación borrador en mayo.

Este es el proceso en general. Y por último quisiera decir algo acerca de las áreas que abordaremos en el objetivo de este informe. En general tenemos que ver cómo mejorar la legitimidad de la ICANN en su carácter de organización de interés público.

Todos ustedes sabrán o estarán al tanto de las críticas y también de las palabras de alabanzas sobre el trabajo de la ICANN. Pero en general hay críticas. Entonces la meta en general es mejorar la legitimidad de la ICANN. Específicamente nos abordaremos en las mismas áreas que mencionaron anteriormente.

Es decir, cómo mejorar la independencia, transparencia y responsabilidad de la Junta Directiva. Veremos y estudiaremos los códigos de conducta, sobre todo la política de conflictos de intereses de la Junta, pero también del personal de la ICANN. Y esto nos llevará al área quizás un poco contenciosa de las designaciones de miembros de la Junta Directiva y el proceso del Comité de Nominaciones de la Junta.

Y además, algo muy importante, que dio lugar a preocupaciones en la Junta Directiva y entre los ejecutivos y esto es qué actividades deberían ser permitidas durante y después de los mandatos y también durante y después del período de empleo efectivo del personal.

Y allí hay que considerar las políticas de salarios y cómo es posible convencer a la Junta Directiva y a los miembros del personal una vez terminado su mandato o su empleo, con respecto a ciertos aspectos de conducta en relación a la ICANN.

Voy a finalizar mi presentación aquí y con todo gusto responderé sus preguntas con respecto a este enfoque. Lo que estamos tratando de hacer es agregar un componente internacional en consonancia con la naturaleza internacional de la ICANN en sí misma.

Y además estamos tratando de ir más allá de las mejores prácticas legales para ver los estándares éticos y ver también los códigos de conducta desde el punto de vista de cómo mantener la mejor percepción de estos estándares que por supuesto es clave para la aceptación y en última instancia para la legitimidad de la ICANN en esta área tan importante.

Bien. Habiendo dicho esto, termino mi presentación y con todo gusto responderé a sus preguntas.

John Jeffrey:

Gracias Jermyn. ¿Liz sigue conectada? Aparentemente se ha desconectado.

Entonces podríamos pasar a las preguntas si está de acuerdo el señor Presidente.

Cherine Chalaby:

Si. Pero antes de ello sería bueno resumir todos estos plazos.

Hemos mencionado las tres etapas. ¿Para cuando estarán listas estas revisiones para que las pueda ver la comunidad? ¿Y Cuándo estará lista la resolución de la Junta Directiva?

John Jeffrey:

Todo el trabajo tiene que estar terminado antes de la reunión en Praga.

En el primer grupo quizás su trabajo continúe porque son abogados corporativos. Entonces seguiremos mejorando las cuestiones organizativas de ética y de conflictos de intereses sobre la marcha.

Con respecto al trabajo del grupo de Jones Day, estudios jurídico, su informe será publicado sobre la base de comentarios y este Sub comité decidirá si hay que continuar o hay que presentar un nuevo informe.

Y con respecto al último grupo de expertos que están trabajando sobre ética, como dijo el señor BRUCKS este grupo va a presentar su informe después de consultar a la Junta Directiva en Praga o antes de Praga.

Cherine Chalaby: Sé que estamos limitado son el tiempo, pero no sé si mi colega Ray quisiera decir algo antes de pasar a las preguntas.

Ray Plzak: Si rápidamente además de todo lo que se ha presentado aquí, como se dijo en nuestra reunión en Dakar, nos tomamos esto muy en serio, pero hay otras cosas que se están haciendo además del proceso que estamos describiendo aquí.

Y eso implica mejorar la concientización de los miembros de la Junta sobre los conflictos y mejorar también este tema dentro de nuestra propia cultura. Estamos viendo actividades que ya tenemos o tuvimos en esta área, hemos hablado acerca de las mejoras en capacitación en nuestra última reunión de la Junta Directiva.

Cherine Chalaby: Muchas gracias. Bill.

Bill Graham: Gracias Cherine. Quisiera decir que para mí esta es una cuestión crítica. Creo que el modelo de múltiples partes interesadas está en juego aquí. Entonces, es importante que participen las personas con experiencia y conocimiento en el área de DNS y en cómo forjar políticas. Algunas

personas vendrán del sector de la industria del DNS y eso representa un desafío en cuanto a evitar los conflictos de intereses.

Creo también que es importante que la comunidad en su conjunto piense acerca de sus prácticas, y qué hacer al respecto. Sin embargo por el momento, creo que lo más importante es que entendamos cuáles son las acciones que la Junta implementará y los mecanismos de revisión para poder seguir mejorando. Gracias.

John Jeffrey:

Gracias. Pasemos a las preguntas.

Y entiendo que Lizanne está nuevamente conectada. Entonces vamos a escuchar o contar con Lizanne y Jermyn para que respondan las preguntas del público.

Mike O'Connor:

Soy Mke O'Connor. Soy miembro de la unidad constitutiva comercial, pero hablo a título personal.

Yo también trabajé para varios de los estudios contables más importantes a nivel internacional. Y mi reacción ante esta presentación es que realmente debe generar muchos honorarios por horas, realmente, es como una mina de oro, si se quiere, porque muchas cosas que generar, que entregar, planes de trabajo, supongo que es necesario, pero, en el interin permítanme darle una política de ética que se resume en una oración. Cuando yo trabajaba para un estudio contable muy famoso, a nivel internacional, un socio senior del estudio me contó una anécdota. Y siempre la uso o la cuento en trabajos donde superviso a

miles de personas. Piensen, independientemente de su país, piensen o imagínense el informe investigativo más brillante que se publique en televisión o el periodista más importante, en mi país sería Mike Wallace ese periodista de investigación.

Y mi jefe me dijo, vamos a usar la prueba de Mike Wallace, si te podés parar frente a una cámara de televisión y ser entrevistado por este periodista acerca de tu comportamiento y no te ves mal en la televisión internacional, probablemente sea ético, y si te imaginas en esa entrevista por parte de este periodista tan brillante, y salís mal entonces eso no es ético. Y no voy a nombrar a nadie, pero todos ustedes saben de quien hablo, porque por eso estamos aquí. Pero algunos de los comportamientos no pasaron la prueba de Mike Wallace y algunos sí. Entonces. Veo que hay reglas muy estrictas acerca de aceptar, tomar un trago, por parte de miembros de personal de la ICANN y yo diría que bueno, llega un punto que si uno acepta una Coca-Cola o una cerveza, pasa la prueba de Mike Wallace y en otras circunstancias no.

Entonces. Si bien tienen todo ese trabajo espectacular en desarrollo, quizás podrían considerar algo así, porque creo que es muy importante esto.

El primer orador señaló una noción – u oradora – y voy a citar sus palabras para no confundir a la gente. Ella dijo lo siguiente. Un tono consistente” y creo que un tono consistente al trabajar sobre la ética es importante y estos mensajes tienen que ser simples. Para que la gente los pueda recordar. Esa es una de las cosas tan positivas acerca de la prueba de Mike Wallace, el periodista.

Todo este plan y esta estructura intergaláctica, les va a dar como resultado tan complicado que nadie va a recordar qué es lo que tienen que hacer.

Esa es mi reacción.

Andrea Glorioso:

Gracias. Soy Andrea Glorioso. Trabajo y hablo en nombre de la Comisión Europea. Quiero dejar en claro que hablo sólo en nombre de la Comisión Europea y no del GAC.

Creo que hay que felicitar a la Junta por el trabajo realizado y esperamos ver el resultado. Sin embargo, también es justo decir que la Junta Directiva en su resolución del 28 de octubre de 2011 en Dakar, dijo que hay que hacer una revisión inicial que hay que publicar o hacer comentario público para enero, y que hay que presentarlo al Comité Asesor Gubernamental para su discusión y aprobación en febrero de 2012. Y también luego tiene que ser aprobado por la Junta, seguramente la aprobación de la Junta no la obtendremos antes de Praga y la comunidad espera recibir una explicación de por qué no se llegó a una decisión hoy en día.

Si ustedes recuerdan la reunión de Dakar, recordarán que hubo compromisos muy específicos, sobre todo porque el Comité Asesor Gubernamental hizo requerimientos muy específicos, porque hubo un caso muy específico y esto era percibido como una prioridad.

Ahora este retraso de tres meses hace que esto ya no se vea como una prioridad. La Comisión quiere ver que se publiquen los resultados de las revisiones. Acabo de chequear la página de consultas, mencionadas por

el asesor letrado de la ICANN, y lo único que vi fue una propuesta de modificación al texto legal. Pero no vi el texto completo de revisión que llegó a esa modificación.

Entonces, si ustedes quieren tener consultas y comentarios, tiene que brindar el texto de la revisión. El finalizado y el que se está por finalizar.

Esperamos que sea antes de Praga.

Paul Foody:

Buenas tardes. Soy Paul Foody, que hablo en mi propia representación. Tengo un comentario que quiero señalar donde se dijo que ICANN había tenido un gran puntaje por su transparencia.

Entonces, me pregunto si se puede enviar un email a los registrantes, ahora el 95% de los recursos financieros vienen de los registrantes. Entonces ¿Cómo es posible que la ICANN tenga un puntaje de transparencia tan alto cuando la tarea más simple no se ha llevado a cabo?

¿Hay alguna respuesta a esto?

Creo que ya lo hemos escuchado quejarse anteriormente y la respuesta es que esto es mucho más complicado de lo que usted piensa o como usted lo expresa.

ICANN claramente no tiene la información o los nombres de cada registrante, ni tampoco pensamos que esto sea apropiado.

Bueno. Entonces. Voy a mandar un mail para que esta información se actualice lo más pronto posible y que se lleve a cabo este requerimiento.

Creo que hay otras formas para enviar la información del WHOIS y yo sugeriría que por favor utilice esas formas que ya existen para hacernos llegar su comentario.

El señor Rod Beckstrom ha hecho un punto esta mañana sobre el bien público y los intereses públicos. Entonces me gustaría que se definieran qué es lo que ustedes entienden por interés público o bien público.

ICANN está formada como una organización sin fines de lucro, pública con base en California, Estados Unidos, y actúa bajo la ley. Ha habido mucha discusión dentro de la ICANN sobre la misión y los objetivos de la ICANN, pero por supuesto, no sé si esto responde a su pregunta, pero si no, por favor hágala por escrito y envíela.

Gracias.

Chris LaHatte:

Hola. Soy Chris LaHatte y soy el ombudsman de ICANN. Y más que nada quiero hacer un comentario sobre el trabajo que se ha llevado a cabo.

Dado mi rol, tengo que actuar respecto o siguiendo ese rol, y de acuerdo a los miembros de la comunidad que el ombudsman tiene que investigar estos asuntos. Y a menudo en lugar de escribir un blog con críticas o escribir en el twitter algo, hay un método más específico de queja, por el cual alguien puede de manera independiente investigar los asuntos. Entonces esto es lo que quiero decir respecto de mi actividad como ombudsman.

Si tienen alguna consulta saben dónde estoy y cómo pueden ubicarme.
Gracias.

Janice Lange: Soy Janice Lange del staff de ICANN. Hablo en representación de la participación remota. La ICANN ha revisado y publicado incidentes sobre el interés público y también los ha publicado.

Por ejemplo en 2006 hubo una minuta de una reunión donde el señor Vint Cerf y votaron sobre el “.org” en aquel entonces, el señor Cerf era un miembro activo de la Junta, y votó.

John Jeffrey: Bueno. Bien. Podríamos enviar esta pregunta a los revisores para ver qué nos pueden decir al respecto.

Marilyn Cade: Soy Marilyn Cade. Me gustaría hacerme eco de –no voy a decir que me voy a hacer eco de las palabras – pero si de las declaraciones del señor Mike O’Connors.

Me gustaría decir en primer lugar, que como Presidente de la unidad constitutiva comercial, aunque no hablo como tal, voy a notar, como dije, que el tema de la ética y conflictos de intereses es una gran prioridad para nosotros.

Nosotros convivimos con esto todos los días y si no nos comportamos de manera ética en nuestra interacción con los clientes, entonces estamos dañando la naturaleza de nuestra relación y la ponemos en riesgo.

Pero el otro punto que esto nos hace considerar, es que entendemos que tenemos que ser entendibles.

Cuando ustedes explican los resultados que tratan de lograr, un enfoque de múltiples capas y complejo, no nos va a dar –desde mi punto de vista – la perspectiva de hacia dónde queremos ir, porque estamos tan focalizados en entender las capas que quizás nos quedemos estancados ahí y perdamos de vista el trabajo que hay que hacer.

Digo esto, porque al leer el documento me queda claro que estos estándares que se están tratando de alcanzar se aplica a nosotros también.

Como miembros del grupo de múltiples partes interesadas y como partes involucradas en el desarrollo de políticas.

Estoy muy entusiasmada respecto de este camino que seguimos y quiero felicitarlos por el trabajo que han hecho y expresar mi apoyo al respecto. Pero creo, y realmente celebro la posibilidad de discutir esto. Es que todos nosotros dentro de nuestro ámbito de influencia dentro de la ICANN, ya sea que seamos participantes o miembros de una unidad constitutiva o de un grupo de partes interesadas, o miembros de una organización de apoyo, necesitamos implementar y ajustar esto. Y digerirlo.

Y luego, seguir con la discusión respecto de cómo se puede redefinir par que sea más entendible y menos complejo y complicado, a fin de poder lograr las metas que nos hemos propuesto.

Y el último comentario es que no estoy de acuerdo con aquellos que dicen que podemos tener una Junta en ICANN que no tenga conflictos.

Yo en realidad pienso que debemos traer e informar a los participantes de la Junta y esto a veces va a implicar que los miembros de la Junta,

tengan conflictos. Pero creo y creo que la Junta demuestra que hay un compromiso para establecer los parámetros de seguridad necesarios para resolver estos conflictos. Gracias.

John Jeffrey: Gracias Marilyn.

John Foody: Soy Foody otra vez. Me pregunto si alguien me puede explicar las razones o los motivos de ICANN para mantener en secreto el número de solicitudes.

John Jeffrey: Bueno. Eso se va a informar luego.

Paul Foody: Si pero estamos hablando de los conflictos de intereses en esencia. Y dado de que hay una gran proporción de solicitudes que no van a ser reembolsadas si son rechazadas ¿No habría un conflicto de intereses en cuanto a que la ICANN siga manteniendo esta cifra en secreto si es que las solicitudes no se aprueban?

John Jeffrey: Quiero decir que esta pregunta ya se hizo en otro foro y en otra sesión y se ha respondido. La respuesta se dio anteriormente. Entonces creo que sería una oportunidad para decir que podría haber una mala representación de alguna manera, de la cantidad basada solamente en la identificación.

Por eso no se puede dar la información. La cantidad de gente dentro del sistema da un indicio de lo que se ha pagado, pero no es un indicio de la cantidad de solicitudes que se tiene.

Por lo tanto esperamos que las solicitudes ingresadas que ya han sido pagas se devuelvan antes del cierre del período de ventana.

Espero que los expertos que tenemos en el panel puedan responder.

No tenemos más gente para hacer preguntas, entonces, me pregunto si ya Lizanne o Jermyn o alguien más quiere hacer preguntas.

El primer orador está preocupado sobre el número de horas que presumiblemente representarían un gran costo.

Esto obviamente será de un gran impacto debido al corto plazo que se tiene, pero creo y espero, que esta preocupación de disipe. Respecto de los puntos que han mencionado los oradores. Hay un punto muy importante y es, las recomendaciones que se han hecho y ha resultado en un trabajo muy complejo y entendible.

Jermyn Brooks:

Mi punto de inicio sería que tenemos que considerar los principios en lugar de ir a las reglas, para llegar a la cima tenemos que expresar las cosas de manera sencilla y que sean entendibles, para poder medir las conductas en casos individuales en forma de principios en lugar de considerar o hablar de la regla número 79 y si esa regla se aplica a una determinada conducta.

Esto va a ser mejor que proceder de esa manera y nos permitirá tener respuestas más accesibles.

Con respecto al último comentario. Uno no puede completamente evitar el conflicto de intereses. Se pueden reducir las situaciones de los conflictos de intereses y entonces hay que tener un proceso para administrar o gestionar estos conflictos, a pesar de haber reducido la cantidad de conflictos con los cuales se tiene que lidiar.

Creo que todo tiene que ver con la administración del conflicto de interés y en lo posible hacerlo de una forma transparente, siguiendo principios claramente entendibles y por lo tanto creo que este es un punto mencionado por un orador – quien habló de la capacitación a nivel de los miembros de la Junta.

Creo que esto sería muy importante. Estos son elementos que se deben tener en cuenta para seguir avanzando en nuestro trabajo.

Lizanne Thomas:

Soy Lizanne. Tengo todavía una serie de puntos con los que no estoy de acuerdo y quisiera aclararlo. Especialmente en cuanto al entrenamiento. Para que se entienda, cómo estas políticas se van a aplicar.

Con respecto a los documentos que se someten a comentario público, quiero dejar en claro que hay cinco documentos que hemos posteado para comentarios público y todos estos son el resultado de nuestro trabajo en las recomendaciones y tenemos más trabajo en proceso y que depende de los diálogos y la continuación de la conversación con otros asesores.

Tenemos universos de cambios que ya están disponibles y que se han puesto a comentario público y a revisión.

Y nada más por el momento.

Cherine Chalaby: Creo que tenemos una pregunta más. Si pudiera ser breve se lo agradeceríamos porque ya estamos excedidos en el tiempo.

Andrea Glorioso: Gracias. Soy representante de la comisión Europea. Me disculpo por volver a intervenir, pero hay algo que me olvidé.

Cuando miré la sala, comparé la cantidad de audiencia de aquí y de otra sala y me desilusioné al ver tan poca gente en esta sala. Esto me desilusionó, me preocupa, porque esto es también para la Junta de ICANN y para el staff de la ICANN.

Por favor asegúrense de que exista difusión respecto de lo que se hace con respecto al conflicto de intereses. Ustedes pueden recibir el “feedback” de los Gobiernos pero no quizás de otras partes de la comunidad. Y en cuanto a estos, ustedes no pueden criticar a los Gobiernos por intervenir en estos procesos, si ustedes no intervienen con ustedes mismos.

Los Gobiernos tienen la obligación de hacer intervenciones y de supervisar organizaciones como ICANN para que sigan siendo independientes.

Esto también, desde nuestro punto de vista, es una obligación para la comunidad también. Y si la comunidad no lo hace, los Gobiernos tendrán que hacerlo.

Veo aquí una sala que tiene apenas un 10% de todos los ocupantes que se supone deberían estar.

Hay que pedirles a las unidades constitutivas que vengan, escuchen y que hagan sus comentarios, ya sean positivos o negativos.

Gracias.

John Jeffrey:

Quiero hacer un comentario rápido. Es un punto muy interesante. Yo también estoy un poco desilusionado. Hay apenas muy pocas personas. Ojalá pudiéramos tener o captar la atención de más, pero nos vamos a asegurar de que cuando posteemos estos documentos todos lo reciban y que podamos hacer llegar las comunicaciones necesarias a las personas necesarias.

Una pregunta rápida por parte de Bertrand.

Bertrand de la Chapelle:

Mi nombre es Bertrand de la Chapelle. Soy miembro de la Junta Directiva de la ICANN. No es una pregunta sino un comentario.

Me gustaría volver al comentario hecho por Andrea, la forma en que se interpreta la cantidad de gente aquí es una posibilidad que puede ser correcta.

Sin embargo hay otra forma de interpretar esta situación. Y esta es la siguiente.

Hay un claro entendimiento o al menos un elemento de progreso que implica que la gente ha entendido lo que ICANN hace y ha entendido el mensaje de que la Junta toma esto con muchísimas seriedad.

Estamos bajo el escrutinio de la comunidad y nosotros celebramos que esto sea así.

Esto debe ser tratado con suma importancia y seriedad y yo estaría tentado de interpretar que la cantidad de la gente aquí presente y su diversidad que veo que no hay gente de muchos grupos, es simplemente un testimonio de que al momento, la comunidad, incluyen al GAC y otros, está esperando ver lo que nosotros hacemos. Y nosotros tenemos que hacerlo.

Creo que la presentación ha sido muy clara respecto de la importancia que le damos, pero no necesariamente yo interpretaría la cantidad de personas aquí presentes, sólo como una prueba de desinterés, sino que creo que la comunidad si se interesa por esto, la Junta sí se interesa, y espero que en los próximos meses podamos probar y responder las preguntas que aquí surgieron correctamente.

Cherine Chalaby: Gracias Bertrand. Me gustaría agradecerles a todos los que han contribuido a esta reunión y también quiero asegurarme que todos aquellos que tengan preguntas o sugerencias las puedan hacer.

En realidad en cuanto a la prueba de Wallace y las complicaciones de las reglas, permítanme decir que el grupo aquí sigue trabajando. Nos basamos en principios y si vamos a aplicar la prueba de Wallace por lo tanto agradecemos por el comentario,

Y Marilyn muchas gracias por el comentario.

La regla no debe ser demasiado compleja para que todo el mundo la pueda entender.

Vamos a tomar nota de eso. Gracias a todos y gracias a los oradores, los panelistas. Gracias a todos.

Se cierra la sesión.

Fin de la transcripción -